



**KUBOTA ENGINE AMERICA CORPORATION**  
**GARANTÍA LIMITADA DE LOS MOTORES INDUSTRIALES**  
**Y DE LAS PIEZAS DE REEMPLAZO VIGENTE A PARTIR DEL 1 DE ENERO DE 2009**

**NUESTRA GARANTÍA PARA USTED**

Le garantizamos a usted, el comprador original, que todas las piezas (excepto las que se mencionan a continuación) de su nuevo motor industrial Kubota y las piezas de reemplazo adquiridas a un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota o a un distribuidor del fabricante de equipos originales (OEM) de los Estados Unidos estarán libres de defectos en los materiales o la mano de obra durante los siguientes períodos.

1. Motores industriales durante 2 años o 2000 horas, lo que ocurra primero.
2. Garantía para componentes principales (Major Component Warranty, MCW) para motores industriales, 3 años o 3000 horas, lo que ocurra primero, para las piezas únicamente.

**La garantía para componentes principales cubre** bloque de cilindros, tapa de cilindros, eje del cigüeñal, árbol de levas, engranajes, pistones, bielas, volante, caja del volante, bomba de aceite, poleas, regulador, múltiple de admisión, cárter de aceite, distribuidor de encendido.

**La garantía para componentes principales no cubre** anillos, cojinetes, bomba de agua, ningún componente eléctrico, componentes del tren de válvulas, piezas accesorias, sellos, juntas, carburadores, múltiple de escape, mangueras, ninguno de los componentes del sistema de combustible, silenciador, ningún filtro, radiador, ventilador, correas, termostato, bujías, bombas de transferencia de combustible.

3. Piezas de reemplazo durante 1 año.

**LO QUE HAREMOS**

A nuestra elección, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza que esté cubierta por la presente garantía que resulte defectuosa, funcione incorrectamente o que de alguna otra manera incumpla la presente garantía en condiciones normales de uso y servicio durante el plazo de la garantía, sin cargo para las piezas o la mano de obra. (Piezas únicamente para la garantía para componentes principales)

**LO QUE DEBE HACER PARA OBTENER EL SERVICIO DE LA GARANTÍA**

A fin de obtener las reparaciones que se incluyen en la garantía, debe enviar a su cargo el producto, junto con el comprobante de la compra, a un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota. Los nombres y las direcciones de tales distribuidores autorizados de motores industriales Kubota se pueden encontrar en internet en [www.kubotaengine.com](http://www.kubotaengine.com), llamando al 1-800-532-9808 o comunicándose con:

Kubota engine america corporation  
505 Schelter Road  
Lincolnshire, IL 60069

**LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA**

Esta garantía **no** cubre:

1. Daño, funcionamientos incorrectos o averías producidos por accidentes, uso inadecuado, uso incorrecto, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado o no realización del servicio de mantenimiento requerido.
2. Servicios normales de mantenimiento o reemplazo normal de artículos de mantenimiento como bombillas, enchufes del precalentador, indicador y bobinas de resistencia, elementos de filtro, lubricantes, aceites, bujías, refrigerante o correas.
3. Instalación de las piezas de reemplazo, a menos que las haya instalado originalmente un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota.
4. Piezas Kubota no genuinas.
5. Cualquier motor dañado por el uso de éter o de algún producto de ayuda de arranque, o de una solución de más de 50/50% de anticongelante y agua.
6. El desgaste de la tobera de inyección o cualquier daño al motor producido al desgastarse o trabarse la tobera de inyección.
7. Daño causado por el ingreso de agua al motor por cualquier motivo.
8. Productos usados.
9. Cualquier daño causado por sobrecalentamiento que no se produjo como resultado directo de un defecto en los materiales o la mano de obra.
10. Cualquier motor cuya aplicación no se haya revisado.

fabricante de equipos originales (OEM) con la instalación del motor a fin de optimizar la funcionalidad/el rendimiento del equipo OEM para mantener la durabilidad, la satisfacción del cliente y reducir las averías cubiertas por la garantía y los gastos. Kubota no puede anticipar todas las posibles averías y problemas que pueden producirse con el motor o el producto en el campo durante una revisión de la aplicación. Por lo tanto, la prueba de durabilidad de la máquina realizada por el OEM en una instalación de prueba y/o en campo es crítica para reducir aún más la posibilidad de que se produzcan averías en el campo.

La cantidad de tiempo dedicado por KEA a la revisión de una aplicación es significativamente inferior a la cantidad de tiempo que dedican los ingenieros de diseño del OEM a la aplicación. Por este motivo, la revisión de la aplicación realizada por KEA tiene como objetivo identificar los problemas que están dentro del alcance de la prueba de revisión de la aplicación y en algunos casos recomendar soluciones posibles. La revisión de la aplicación de KEA nunca debe reemplazar el diseño adecuado y la evaluación del producto final por parte del OEM.

La revisión de la aplicación de KEA no extiende de ninguna manera expresa o implícita ninguna cobertura de garantía adicional además de lo establecido en el Acuerdo de garantía limitada de Kubota. Kubota y sus compañías subsidiarias no son responsables por (incluyendo a modo de ejemplo): averías producidas por cualquier componente que no haya sido fabricado por Kubota, información falsa o incorrecta suministrada por un OEM, cualquier cambio realizado sin el conocimiento de KEA, cualquier decisión del OEM de no seguir las recomendaciones de KEA o cualquier problema o deficiencia relacionados con la aplicación que pudieran surgir que no se detectaron con la revisión limitada de la aplicación realizada por KEA o la prueba de durabilidad del OEM.

**ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE SE EXTIENDE PARA NUESTROS PRODUCTOS**

No nos hacemos cargo ni autorizamos a ninguna persona a que asuma ninguna otra garantía expresa por nosotros. El distribuidor de Kubota no tiene autoridad para actuar en representación o hacer promesas en nombre de Kubota Engine America Corporation ni para modificar las condiciones o limitaciones de esta garantía de ninguna manera.

**LIMITACIONES DE NUESTRA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS ADQUIRIDOS Y UTILIZADOS PARA USO PERSONAL, FAMILIAR O DEL HOGAR.**

Nuestra responsabilidad consiste en reparar o reemplazar las piezas defectuosas como se estableció precedentemente. No seremos responsables por ningún otro gasto, pérdida o inconveniente que deba enfrentar como resultado de la compra, el uso, el funcionamiento incorrecto o la condición defectuosa de nuestros productos. **TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA AL PLAZO ESTABLECIDO PRECEDENTEMENTE Y EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE NINGÚN TIPO.** En algunos estados no se permiten las limitaciones a la duración de las garantías implícitas o la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo que las limitaciones o exclusiones precedentes pueden no ser de aplicación para usted. La presente garantía le otorga derechos legales especiales y puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**SE LIMITA NUESTRA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS UTILIZADOS PARA ALQUILER O PARA USOS COMERCIALES, INDUSTRIALES O AGRÍCOLAS.**

La presente garantía sustituye todas las demás garantías, expresas o implícitas, y cualquier otra obligación o responsabilidad de nuestra parte. **SE EXCLUYE TODO TIPO DE GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.** Nuestra responsabilidad por todas las pérdidas y todos los daños que surjan por cualquier motivo, incluida nuestra negligencia, daños reclamados o mercancías defectuosas, ya sea que tales defectos se puedan descubrir o estén latentes, estará limitada a la reparación o el reemplazo de las piezas defectuosas como se estableció precedentemente. **EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA O DAÑOS A OTROS BIENES, INCONVENIENTES, PÉRDIDA COMERCIAL U OTROS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO.**

**PROCESO DE REVISIÓN DE LA APLICACIÓN:** El proceso de revisión de la aplicación de Kubota Engine America (KEA) tiene como objetivo ayudar al